

كنيسة مار نقولا الانطاكية الاثوذكسية

St. Nicholas Weekly Bulletin

Saint Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

5200 Diamond Heights Boulevard, San Francisco, California
94131

Tel: (415) 648-5200

Email: stnicksf@msn.com

stnicholas-sf.com

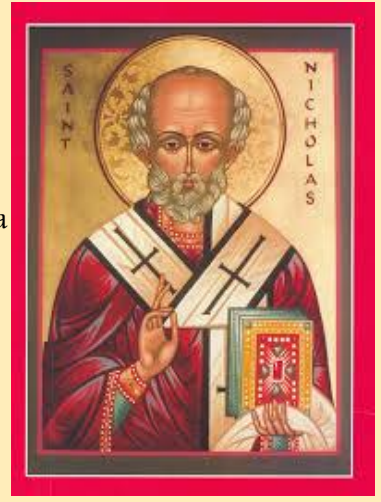
V. Rev. Fr. George Baalbaki

(586) 214-4428- revbaalbaki@yahoo.com

Rev. DEACON NIPHON SWEISS

SUBDEACON MICHEL KHOURY

PARISH COUNCIL CHAIRMAN: Salim Qaru



"Diamond Jubilee
St Nicholas Antiochian Orthodox Church will be
Celebrating 75 Years 1938-2013 on October 25-27, 2013

Honoring our past, embracing our present, and looking forward to our future"

Sunday, September 15th, 2013



TODAY Sunday, September 15th, 40 day memorial service for the
servant of God **Tom Dudum** Offered by the **Dudum family**. May his memory be eternal!

Elevation of the Holy Cross is September 14th

We will be celebrating TODAY SUNDAY, September 15th

The Procession of the Cross

It is customary in our Archdiocese for the procession
to take place at the end of the Divine Liturgy.



طقوسنا في آخر الصلاة يرفع الكاهن الصليب أمام الشعب ويبارك به الشعب وكان واضعه بين الرياحين والزهور، فيأتي
المؤمنون إليه ساجدين ومقبلينه، فيدفع الكاهن إلى كل واحد زهرة ليوحى إليه انه "بالصليب قد أتى الفرح لكل العالم"

Epistle: Galatians 2:16-20 BRETHREN, you know that a man is not justified by works of the law but through
faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by
works of the law, because by works of the law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in
Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again
those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the law died to the law, that I
might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the
life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

الرسالة: غلاطية 2:16-20 يا إخوة، إذ نعلم أن الإنسان لا يُبرَّر بأعمال الناموس بل إنما بالإيمان بيسوع
المسيح، آمنّا نحن أيضا بيسوع المسيح لكي نُبرَّر بالإيمان بالمسيح لا بأعمال الناموس إذ لا يُبرَّر بأعمال
الناموس أحد من ذوي الجسد. فإن كنّا ونحن طالبون التبرير بالمسيح ووجدنا نحن أيضا خطاة، أفَيكون المسيح
إذا خادما للخطيئة؟ حاشى. فإنني إن عُدْتُ أبني ما قد هدمتُ أجعلُ نفسي متعديا، لأنني بالناموس متُّ للناموس
لكي أحيأ الله. مع المسيح صُلِبْتُ فأحيأ، لا أنا، بل المسيح يحيا فيّ. وما لي من الحياة في الجسد أنا أحيأ في
إيمان ابن الله الذي أحبّني وبذل نفسه عني.

Gospel: Mark 8:34-9:1 The Lord said, "If any man would come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his soul? For what can a man give in return for his soul? For whoever is ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the Kingdom of God come with power."

الإنجيل: مرقس 8:34-9:1 قال الرب: من أراد أن يتبعني فليكرف بنفسه ويحمل صليبه ويتبعني، لأن من أراد أن يخلص نفسه يهلكها، ومن أهلك نفسه من أجلي ومن أجل الإنجيل يخلصها. فإنه ماذا ينتفع الإنسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه، أم ماذا يعطي الإنسان فداء عن نفسه؟ لأن من يستحي بي وبكلامي في هذا الجيل الفاسق الخاطئ يستحي به ابن البشر متى أتى في مجد أبيه مع الملائكة القديسين. وقال لهم: الحق أقول لكم إن قوما من القائمين ههنا لا يذوقون الموت حتى يروا ملكوت الله قد أتى بقوة.

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord has shown the power of his reign: he has conquered death by death, and become the first born of the dead. He has delivered us from the depths of Hades, and has granted the world great mercy.

Lord, save Your people and bless Your inheritance, granting our rulers to prevail over adversaries, and protecting Your commonwealth by Your Cross.

Thy work of justice did reveal Thee to Thy community as a Canon of faith. The likeness of humility and the teacher of abstinence. O, Thou Father and great Bishop Nicholas. Wherefore by humility thou didst achieve exaltation, and by Thy meekness wealth, intercede therefore, intercede with Christ that He will save our souls.

Do thou, who of thine own good will wast lifted up upon the Cross, O Christ our God, bestow thy bounties upon the new nation which is called by Thy Name. Make glad in thy might those who lawfully govern, that with them we may be led to victory over our adversaries, having in thine aid a weapon of peace and a trophy invincible.

لتفرح السماويات ولتبتهج الأرضيات، لأن الرب صنع عزاً بساعده ووطئ الموت بالموت وصار بكر الأموات، وأنقذنا من جوف الجحيم، ومنح العالم الرحمة العظمى.

خلص يا رب شعبك وبارك ميراثك، وامنح عبيدك المؤمنين الغلبة على الشرير، واحفظ بقوة صليبك جميع المختصين بك.

لقد أظهرتك أفعال الحق لرعيك، قانوناً للإيمان، وصورة للوداعة ومعلماً للامساك، أيها الأب رئيس الكهنة نيقولاوس، فلذلك أحرزت بالتواضع الرفعة وبالمسكنة الغنى، فتشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا يا من ارتفعت على الصليب طوعاً، أيها المسيح الإله، امنح رأفتك لشعبك الجديد المسمى بك. وفرح بقدرتك عبيدك المؤمنين مانحاً إياهم الغلبة على الشرير. ولتكن لهم نصرتك سلاحاً للسلام، وظفراً لا يقهر.

قناديل الهيكل Altar Candles & Coffee Hour

◆ Nadim and Basma Howell and family for the speedy recovery of **Connie Howell**. Many years!

◆ Nadia Shatara and her family in loving memory of **Elias Shatara, Boutros Issa Nazzal and Boutros Manuel Nazzal**. May their memories be eternal!

The Sunday Holy Bread of Oblation will be offered by:

◆ Mimi Hanhan & Family In loving memory of **Basem Hanhan**, also in loving memory of **Shukri & Wadia Hanhan, Nakleh Aho & Rimón Dabit**. May their memories be eternal!

◆ Nadia Shatara and her family in loving memory of **Elias Shatara, Boutros Issa Nazzal and Boutros Manuel Nazzal**. May their memories be eternal!

★ ★ ★ ATTENTION Sunday School Students & Parents ★ ★ ★

Sunday school Started Please Bring your children on Sunday.

Regular attendance is very important.

Registration forms are with the teachers, Fill one out THIS SUNDAY....

Teachers are: **Pre-K/Kindergarten** – Sereen Hanhan, Claudia Rantisi

1st/2nd grade -- Fadwa Azar, Rami Boundouki

3rd/4th -- Natalie Hanhan, Renee Khoury

5th/6th/7th -- Leila Qutami, Sawsan Dabit

8th/Highschool -- Tariq Rantisi

Sud/Helper: Marybeth Jaghab



Metropolitan Philip Asks for Full Archdiocese

Support for Antiochian Day of Solidarity on Sunday Sept. 15

As you may know, His Beatitude John X, Patriarch of Antioch and All The East, has designated Sunday September 15th as “Antiochian Day of Solidarity”.

His Eminence Metropolitan Philip is asking all of our churches and missions in North America to give our full support to this appeal, and to make a special collection on Sunday September 15, 2013 which will benefit the victims in Syria who are suffering so terribly.

Please send one check from your church made payable to the Antiochian Archdiocese of North America and send that check to the Archdiocese office at 358 Mountain Road, Englewood, NJ 07631.

Please earmark the check “Antiochian Solidarity Day Collection”. The Archdiocese will forward all of the collected funds directly to the Patriarchate. Thank you all for your generous support of this most worthy cause.

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

2013 Fall Gathering

October 11-13, 2013

The Most Reverend Archbishop JOSEPH, presiding

Hosted by Holy Cross Church of Palmdale, California

Hotel Reservations **Courtyard by Marriott**

530 West Rancho Vista Blvd Palmdale, CA 93551 661.947.4100

Special Rate: \$89 per night Reserve your room by Sept. 24th Reference Code: “Fall Gathering”



➡ Attention ALL TEENS AND YOUNG ADULTS ⬅

There will be a meeting every last Wednesday of the month Teen SOYO/young Adults meetings.

First meeting will be held on September 25th at 6:30PM

Please call the church office to let us know if you are attending

➡ for headcount. 415-648-5200. Thank you....⬅

Maher Aljada
Hair Stylist (415) 424-5353

Allure Salon
Park Plaza 1590 El Camino Real San Bruno, CA 94066



7Piers Capital, LLC

Investment Management

Principal: George Kehdy

Tel: 650-239 9547

info@7pierscapital.com

www.7pierscapital.com

الصليب



الصليب شجرة الحياة اذ أتمّ عليها يسوع غلبته للموت. غير أن وصولك الى هذه الحياة يتطلب منك جهداً كبيراً طوال حياتك على الأرض، وهذا ما عبّر عنه مرقس الإنجيلي في قراءة اليوم: "من أراد أن يتبعني فليكرّف نفسه ويحمل صليبه ويتبعني". من أراد ان يتبعني تعني أن لك أن تمشي وراء السيد وكلماته، ولك أن ترفض هذه المسيرة. ولكن إن أردت أن تتبعه، تكفر بنفسك ونزواتك وتتخلّى عن شهواتك وتتوب. بلا هذا كله لست على طريق الصليب. لا يبقى لك من أنا منغلقة على نفسك، متمسكة بذاتها.

ثم انت تعرف أن في دنياك صليباً كبيراً يجب أن تُصلب عليها. لك مشاكل في عائلتك أحياناً. الرجل قد يكون صليباً لامرأته أو المرأة صليباً لزوجها. ولك أحياناً صليب في حياتك المهنية وحياتك الوطنية. او فيك امراض او تشنجات. هنا يقول الرب يسوع: "من أراد أن يُخلّص نفسه يهلكها". أن تُخلّص نفسك من الخطيئة يفترض تعباً كثيراً ونضالاً يومياً. ليس من يوم واحد في حياتك لا تُواجه إغراء الخطيئة وجاذبيتها.

هذه الأشياء الفاسدة التي تُواجهها يجب ألا تدخل الى نفسك، وإذا دخلت وجب عليك أن تطردها. لذا قال المخلص بعد هذا: "مَنْ أَهْلَكَ نفسه من أجلي ومن أجل الإنجيل يُخلّصها". ان كنت مرتبطاً بيسوع وحده تقدر أن تُهلك نفسك، ويعني هنا خطاياك وشهواتك.

ويصل ربنا بنا الى الذروة عندما يقول: "ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه؟". ماذا ينفع أن تكسب مالا كثيراً او نفوذاً كبيراً ووجاهة، واستمتعت بكل الملذات ولم تجعل مكاناً في قلبك لله؟ هنا يستعمل العالم بمعنى فساد العالم. أنت مدعو أن تختار بين ربك الله وربك للعالم. في هذه الحرب الروحية التي تقودها على الشر الآتي إليك او الذي دخل إليك، يجب أن تُدرك أنك تخصّ المسيح، واذا كنت من خاصّته تكون قد بدأت الدخول الى الملكوت على هذه الأرض إذ "ملكوت الله في داخلكم". أنت تُجاهر أنك للمسيح إذا طلب أحد الناس أن تكشف هويتك. تُجاهر بإيمانك بيسوع وبأن كل فكرك مرتبط عليه.

التعزية التي أعطاها يسوع أحبائه في هذا الخطاب هو أن بعضاً منهم لا يموتون حتى "يروا ملكوت الله قد أتى بقوة". يسوع بشر بملكوت الله، وهذا الملكوت حلّ بمجيئه لأن تعليمه هو بدء إدخالنا الملكوت وعجائبه ايضاً. ولكن عندما قال: "ملكوت الله سوف يأتي بقوة" قصد موته وقيامته. عندئذٍ تتأسس الكنيسة وينزل الروح القدس على التلاميذ، وإذا اقتبل الناس المعمودية تكثر الكنيسة وتعطي جسد المسيح ودمه أي يمتد ملكوت الله في النفوس. الكنيسة هي مدخل الى الملكوت بالإنجيل والأسرار المقدسة. ينمو ملكوت الله في الكنيسة ويكتمل في السماء حيث نُعائِن الله وجهاً لوجه. (جاورجيوس مطران جبيل والبترون)

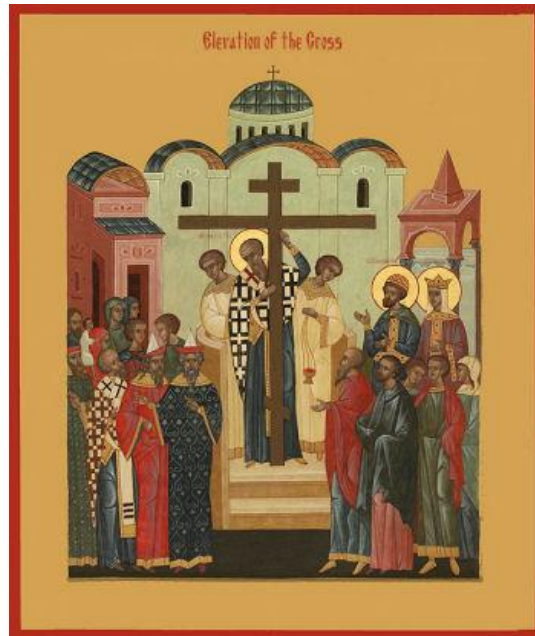


The Holy Cross has particular significance for the Church. An instrument of death, it has become the instrument of salvation. St Basil the Great identifies the 'sign of the Son of man' mentioned by Christ in connection with His Second Coming (Matt.24:30) with the arms of the Cross pointing towards the four ends of the universe. The Cross is a symbol of Christ Himself and is infused with miraculous power. The Orthodox Church believes that Christ's energy is present in the Cross. Therefore Christians not only make crosses and place them on the same level as icons in churches; they also wear crosses on their chests, make the sign of the Cross over themselves and bless each other with the sign of the Cross. They even address the Cross as something capable of hearing them: 'Rejoice, life-bearing Cross', 'O most honourable and life-creating Cross of the Lord'. The Church knows about the miraculous, salvific and healing power of the Cross and of the sign of the Cross from her centuries-old experience. The Cross protects a person travelling, working, sleeping, praying. Indeed in all places, through the sign of the Cross, Christ's blessing comes down upon every good deed which we undertake: 'The Cross is the protector of the whole world, the Cross is the beauty of the Church, the Cross is the power of kings, the Cross is the foundation of the faithful, the Cross is the glory of the angels and the sore of the demons', sings the Church at festivals of the Cross.

The teaching on the Holy Cross as a symbol of divine dispensation and as an object of religious veneration is expounded by St Isaac the Syrian in one of his newly-discovered works. According to St Isaac, the power in the Cross does not differ from that through which the worlds came into being and which governs the whole creation in accordance with the will of God. In the Cross, the very same power lives that lived in the Ark of the Covenant, itself surrounded by fearful veneration on the part of the people of Israel. The Ark was venerated, he answers, because in it the invisible Shekhina (Presence) of God dwelt. The very same Shekhina is now residing in the Cross: it has departed from the Old Testament Ark and entered the New Testament Cross.

The material Cross, whose type was the Ark of the Covenant, is, in turn, the type of the eschatological Kingdom of Christ, states St Isaac. The Cross, as it were, links the Old Testament with the New, and the New Testament with the age to come, where all material symbols and types will be abolished.

The Universal Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross (V. Rev. Ihor Kutash)



"The Cross is exalted, and everything true gathers together" (St. Andrew of Crete)" This Feast day was established in the year 335 by the Christian Emperor St. Constantine the Great (306-337) the day after the consecration of the great Temple of the Resurrection which houses within it Golgotha, where the Lord was crucified and the Holy Sepulchre where His Body was laid and from which He rose from the dead. Constantine had won victory over, Licinius, ruler of the eastern part of the Roman Empire, after he had the Sign of the Cross emblazoned on the shields of his army in response to a vision he had had of the Cross in the sky with the words "In this sign conquer". He had already halted the persecution of Christians by his Edict of Milan in 313, having defeated Maxentius the ruler of the western part of the Empire. St. Constantine thirsted to find the true Cross of the Lord and sent his aging mother St. Helena to look for it in Jerusalem. Finally an elderly Jewish man named Jude came to her with the information that the Cross had been buried beneath the temple of Venus, which the Romans had built over the place of the Crucifixion of the true Lord of Love. Three crosses were found as well as four nails and the board with Pilate's inscription on it. When Patriarch Macarius asked that the body of a dead man from a funeral be placed upon the crosses one by one, the true Cross restored the man to life. Jude believed in the Lord having seen this miracle and was baptized with the name Cyriacus (meaning "of the Lord"). He later became Bishop of Jerusalem and suffered martyrdom under the reign of Julian the Apostate (361-363). In order to give everyone the opportunity to venerate the priceless Relic of the Lord's Passion the Cross was elevated in the four directions of the compass as the people bowed down before it singing over and over: "Lord have mercy". We too bow before the Cross which lies covered with roses in the middle of the Temple. It is linked with that true Cross upon which our Lord shed His blood and offered up His life to win and purify His Bride, the Church of which we are members. May our link with the Cross of the Lord give all of us peace and joy as well as courage and strength to bear our own Crosses for His glory and the salvation of His people. Amen.

Diamond Jubilee

St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

5200 Diamond Heights Boulevard, San Francisco, California 94131

Celebrating 75 years – 1938 – 2013

Honoring our past, embracing our present, and looking forward to our future

Very Rev. Father George Baalbaki,
Pastor
Salim Qaru, Parish Council
Chairman
Jerjes Azar, 75th Anniversary
Chairman

COMMITTEE
Hanna Azar
Kh Eman Baalbaki
Rogette Bazouzi
Marilyn Habeeb
Mourice Kari
Suhair Hanhan
Sana Jada
Louise Habeeb LeFevre
Ghada Saliba Malouf
Kh Mary Jane Ofiesh
Leila Qutami
Inam Shami
Maher Shami
Dina Srouji

If you have roots at St. Nicholas or are new to the area, we invite you to be a part of St. Nicholas Church's 75th Anniversary gala celebration by doing the following:

(1) Sign up for a photo appointment at www.stnicholas-sf.com OR after Divine Liturgy to make sure your photo is included in the 75th Anniversary Commemorative Book. It is FREE to have your photo taken. Photos will be taken September 17 - September 21.

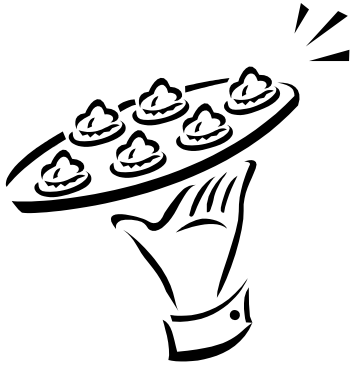
(2) Place an ad or memorial in the book. Ad and sponsorship contracts are available at www.stnicholas-sf.com/anniversary

(3) Mark your calendars for the 75th anniversary celebration on October 25-27, 2013. Program and ticket information are available at www.stnicholas-sf.com/anniversary

For questions or more information please contact us at StNicholas75@gmail.com

St. Nicholas Banquet Room

5200 Diamond Heights Blvd.
San Francisco, CA 94131



Come visit us for
Weddings, Baptisms, Birthdays,
Anniversaries and All Other Occasions



*We are located in the heart of San Francisco
Please call us to make an appointment at
(415) 648-5200.
Make memories for a lifetime!*





The Michael Law Firm

Personal Injury / Wrongful Death

- Auto Accidents
(Pedestrians, Bicycles, Motorcycles, Taxi, MUNI, Uninsured Motorists)
- Burn Cases / Explosions
- Product Defects
- Medical Malpractice
- Falls / Dog Attacks / Assault & Battery

From the beginning of his law career to the present, Mr. Michael has worked exclusively as a trial attorney.

Mr. Michael and his cases have been featured in local and national media such as KPIX (CBS), KGO News (ABC), The Recorder, Daily Journal, San Francisco Chronicle, Wall Street Journal, Contra Costa News, and San Jose Mercury.

415-447-2833

1648 Union Street, Suite 201, SF
www.michaellawsf.com

Let Us Even The Playing Field!



My Guarantee To You!

We do everything. You get healthy. You pay us nothing unless we recover. You will receive more than us - guaranteed.**

Mr. Michael has secured tens of millions of dollars* for his clients through trials and settlement.

We will use our experience and expertise to take on the insurance companies to make sure you and your loved ones receive justice and fair compensation for the harm and losses you have suffered. The firm focuses exclusively on the representation of seriously injured individuals and families of the victims.

**This does not constitute a guarantee, warranty, or prediction regarding the outcome of your legal matter.*

***We guarantee our fee will never exceed your net recovery. "Net Recovery" is your share of all monies we collect on your behalf by way of settlement, verdict or judgment, and after payment of all case costs and outstanding medical liens/bills related to your case.*



The Michael Law Firm

415-447-2833

1648 Union Street, Suite 201, SF
www.michaellawsf.com